11.11.71 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 250/1

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2406/71

af 9. november 1971

om udvidelse med yderligere varer af bilaget til forordning (EØF) nr. 109/70 om fastlæggelse af en fælles ordning af indførslen fra statshandelslande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 109/70 af 19. december 1969 om fastlæggelse af en fælles ordning af indførslen fra statshandelslande[1]), særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

For et vist antal varer har alle medlemsstater afvilket de kvantitative restriktioner over for Folkerepublikken Kina, Den mongolske Folkerepublik, Nordkorea og Nordvietnam;

der er ingen risiko for, at deres optagelse i bilaget til forordning (EØF) nr. 109/70 vil fremkalde en situation, som kunne berettige anvendelsen af de i afsnit IV i nævnte forordning omhandlede beskyttelsesforanstaltninger;

bilaget til forordning (EØF) nr. 109/70 kan derfor udvides med disse varer;

denne udvidelse er autonom; i henhold til forordningens bestemmelser er en eventuel tilbagekaldelse mulig;

det nævnte bilag er flere gange blevet ændret; af praktiske grunde bør Kommissionen bemyndiges til at føre bilaget à jour og at drage omsorg for dets offentliggørelse,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EØF) nr. 109/70 udvides til at omfatte indførslen fra de med stjerne mærkede tredjelande af varer, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Kommissionen bemyndiges til at offentliggøre bilaget til forordning (EØF) nr. 109/70 i den affattelse, der fremkommer som følge af de med forordningerne (EØF) nr. 1492/70[2]), 2172/70[3]), 2567/70[4]), 532/71[5]), 725/71[6]), 1073/71[7]), 1074/71[8]), 2385/71[9]) og 2386/71[10]) og denne forordning foretagne udvidelser.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. november 1971.

På Rådets vegne

A. MORO

Formand

[1]) EFT nr. L 19 af 26.1.1970, s. 1.

[2]) EFT nr. L 166 af 29.7.1970, s. 1.
[3]) EFT nr. L 239 af 30.10.1970, s. 1.
[4]) EFT nr. L 276 af 21.12.1970, s. 1.
[5]) EFT nr. L 60 af 13.3.1971, s. 1.
[6]) EFT nr. L 80 af 5.4.1971, s. 4.
[7]) EFT nr. L 119 af 1.6.1971, s. 1.
[8]) EFT nr. L 119 af 1.6.1971, s. 1.
[9]) EFT nr. L 249 af 10.11.1971, s. 3.
[10]) EFT nr. L 249 af 10.11.1971, s. 12.

ANLAGE - ANNEXE - ALLEGATO - BIJLAGE

Abkürzungen - Abréviations - Abbreviazioni - Afkortingen

RPC	= Volksrepublik China	République populaire de Chine	Repubblica popolare cinese	Volksrepubliek China
COR	= Nordkorea	Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea
MO	= Mongolei	Mongolie	Mongolia	Mongolië
VN	= Nordvietnam	Vietnam du Nord	Vietnam del Nord	Noord-Vietnam

Warenbezeichnung - Nr. des GZT - Désignation des produits - N° du T.D.C. - Designazione dei prodotti - N. della T.D.C. - Opgave van de produkten - Nr. G.D.T. -	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung - Nr. des GZT - Désignation des produits - N° du T.D.C. - Designazione dei prodotti - N. della T.D.C. - Opgave van de produkten - Nr. G.D.T. -	RPC	COR MO VN
01.02	*	*	11.06	*	*
01.03	*	*	11.07	*	*
01.05	*	*	11.08	*	*
01.06	*	*	11.09	*	*
02.02	*	*	12.01	*	*
02.03	*	*	12.02	*	*
02.04	*	*	12.04	*	*
02.05	*	*	12.07	*	*
03.02	*	*	12.08	*	*
03.03	*	*	12.09	*	*
04.02	*	*	13.01	*	*
04.03	*	*	13.02	*	*
04.04	*	*	14.01	*	*
04.05	*	*	14.02	*	*
05.01	*	*	14.03	*	*
05.02	*	*	14.04	*	*
05.03	*	*	15.01	*	*
05.04	*	*	15.03	*	*
05.06	*	*	15.04	*	*
05.08	*	*	15.05	*	*
05.09	*	*	15.06	*	*
05.10	*	*	15.07	*	*
05.11	*	*	15.08	*	*
05.12	*	*	15.09	*	*
05.13	*	*	15.12	*	*
05.14	*	*	15.13	*	*
05.15	*	*	15.14	*	*
07.06	*	*	15.15	*	
08.02	*	*	15.16	*	
08.03	*	*	15.17	*	*
08.05	*	*	16.01	*	*
08.06	*	*	16.03	*	*
08.08	*	*	16.05	*	*
09.02	*	*	17.01	*	*
09.04	*	*	17.03	*	*
09.05	*	*	17.05	*	*
09.06	*	*	18.01	*	*
09.07	*	*	18.02	*	*
09.08	*	*	22.03	*	
09.09	*	*	22.04	*	
09.10	*	*	22.05	*	
10.01	*	*	22.07	*	*
10.02	*	*	23.01	*	*
10.03	*	*	23.02	*	*
10.04	*	*	23.03	*	*
10.05	*	*	23.04	*	*
10.06	*	*	23.05	*	*
10.07	*	*	23.06	*	*
11.01	*	*	23.07	*	*
11.02	*	*	24.01	*	*
11.03	*	*	25.02	*	*
11.04	*	*	25.03	*	*

Warenbezeichnung – Nr. des GZT – Désignation des produits – N° du T.D.C. – Designazione dei prodotti – N. della T.D.C. – Opgave van de produkten – Nr. G.D.T. –	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung – Nr. des GZT – Désignation des produits – N° du T.D.C. – Designazione dei prodotti – N. della T.D.C. – Opgave van de produkten – Nr. G.D.T. –	RPC	COR MO VN
25.09	*		33.05	*	
25.10	*	*	33.06	*	
25.11	*		34.01	*	
25.24	*	*	34.05	*	
25.26	*	*	34.07	*	
25.28	*	*	35.03	*	
25.29	*	*	35.04	*	
25.30	*	*	35.06	*	
26.01	*	*	37.01	*	
26.02	*	*	37.04	*	
26.03	*		37.05	*	
26.04	*	*	37.06	*	
27.05	*	*	37.07	*	
28.02	*	*	37.08	*	
28.03	*	*	38.01	*	
28.07	*		38.02	*	
28.08	*		38.03	*	
28.09	*		38.04	*	
28.10	*		38.05	*	
28.11	*		38.06	*	
28.12	*		38.07	*	
28.16	*		38.08	*	
28.18	*		38.09	*	
28.22	*		38.10	*	
28.23	*		38.12	*	
28.24	*		38.13	*	
28.25	*		38.15	*	
28.26	*		38.16	*	
28.32	*		38.17	*	
28.34	*		38.18	*	
28.41	*		39.04	*	
28.44	*		39.05	*	
28.48	*		39.06	*	
28.49	*		40.01	*	*
28.51	*		40.04	*	
28.52	*		40.05	*	
28.53	*		40.15	*	
28.58	*		41.01	*	*
29.10	*		41.09	*	
29.12	*		43.01	*	*
29.18	*		44.10	*	
29.20	*		44.11	*	
29.29	*		44.12	*	
29.32	*		44.14	*	
29.33	*		45.03	*	
29.36	*		45.04	*	
29.37	*		46.01	*	
29.39	*		48.02	*	
29.41	*		48.08	*	
29.45	*		48.12	*	
30.01	*		48.13	*	
30.02	*		48.17	*	
30.05	*		49.04	*	
31.01	*	*	49.08	*	
31.04	*	*	50.03	*	*
32.01	*		50.08	*	
32.02	*		53.03	*	*
32.03	*		54.01	*	*
32.04	*		54.02	*	*
32.06	*		55.02	*	*
32.08	*		57.02	*	*
32.10	*		57.12	*	
32.11	*		68.14	*	
32.12	*		71.01	*	*
32.13	*		71.03	*	
33.03	*		71.04	*	

Warenbezeichnung – Nr. des GZT – Désignation des produits – N° du T.D.C. – Designazione dei prodotti – N. della T.D.C. – Opgave van de produkten – Nr. G.D.T. –	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung – Nr. des GZT – Désignation des produits – N° du T.D.C. – Designazione dei prodotti – N. della T.D.C. – Opgave van de produkten – Nr. G.D.T. –	RPC	COR MO VN
71.11	*	*	84.33	*	
72.01	*		84.34	*	
73.05 [1])	*		84.36	*	
73.22 [1])	*		84.39	*	
73.24 [1])	*		84.42	*	
73.28 [1])	*		84.43	*	
73.35 [1])	*		84.46	*	
73.39 [1])	*		84.47	*	
74.08	*		84.49	*	
74.09	*		84.50	*	
74.11	*		84.53	*	
74.12	*		84.54	*	
74.13	*		84.56	*	
74.14	*		84.57	*	
74.16	*		84.58	*	
74.17	*		84.60	*	
74.18	*		84.63	*	
76.08	*		84.64	*	
76.09	*		84.65	*	
76.13	*		85.02	*	
76.14	*		85.05	*	
82.02	*		85.07	*	
82.06	*		85.10	*	
82.10	*		85.12	*	
82.11	*		85.13	*	
82.12	*		85.14	*	
82.13	*		85.16	*	
82.15	*		85.17	*	
83.03	*		85.19	*	
83.04	*		85.27	*	
83.05	*		85.28	*	
83.09	*		86.01	*	
83.10	*		86.02	*	
83.12	*		86.03	*	
83.14	*		86.04	*	
83.15	*		86.05	*	
84.01	*		86.06	*	
84.02	*		86.07	*	
84.03	*		86.10	*	
84.04	*		87.11	*	
84.05	*		87.13	*	
84.07	*		89.03	*	
84.09	*		89.04	*	
84.10	*		89.05	*	
84.12	*		90.06	*	
84.13	*		90.10	*	
84.14	*		90.11	*	
84.15	*		90.15	*	
84.17	*		90.20	*	
84.18	*		90.21	*	
84.19	*		90.22	*	
84.20	*		90.25	*	
84.21	*		90.26	*	
84.24	*		90.27	*	
84.26	*		91.05	*	
84.27	*		91.06	*	
84.28	*		91.08	*	
84.29	*		91.10	*	
84.30	*		92.12	*	
84.31	*		94.02	*	
84.32	*		95.01	*	

[1]) Die Angaben zu Kapitel 73 beziehen sich nicht auf die unter den EGKS-Vertrag fallenden Erzeugnisse.
Les indications relatives au chapitre 73 ne visent pas les produits relevant du Traité CECA.
Le in dicazioni relative al capitolo 73 non riguardano i prodotti di competenza del Trattato CECA.
De aanduidingen inzake hoofdstuk 73 zijn niet van toepassing op de produkten die onder het E.G.K.S.-Verdrag vallen.

Warenbezeichnung – Nr. des GZT – Désignation des produits – Nº du T.D.C. – Designazione dei prodotti – N. della T.D.C. – Opgave van de produkten – Nr. G.D.T. –	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung – Nr. des GZT – Désignation des produits – Nº du T.D.C. – Designazione dei prodotti – N. della T.D.C. – Opgave van de produkten – Nr. G.D.T. –	RPC	COR MO VN
95.02	*		98.09	*	
95.03	*		98.11	*	
95.04	*		98.12	*	
95.06	*		98.13	*	
95.07	*		98.14	*	
95.08	*		98.16	*	
97.01	*		99.01	*	
97.08	*		99.02	*	
98.03	*		99.03	*	
98.04	*		99.04	*	
98.06	*		99.05	*	
98.07	*		99.06	*	
98.08	*				